

ORGANIZAN













Programa provisional

Universitat de Girona

Miércoles 24 de abril de 2024				
09:30 h	Registro			
10:30 h - 12:00 h	Sesión I			
Panel A: Perspectivas cruzadas Moderador: Aula: Miguel de Cervantes, Colegio de Trinitarios				
Sánchez Jiménez, Investigador indep		A Family of Soldiers: The De La Mesa Lineage, from Spain to the United States		
Llorens DeCesaris, Gerard Universitat Pompeu Fabra		Spain and Cuba's Ten Years' War in American Political Cartoons		
Alonso Verdugo, Carmen Universidad de Salamanca		Las relaciones hispano-estadounidenses a través de los ojos de Eduardo Herrera de la Rosa: un cambio de perspectiva tras el Desastre del 98		
Panel B: Estados Unidos y la Guerra Civil española I Moderador: Aula: Jorge Guillén, Colegio de Trinitarios				
Arroyo Vázquez, N UNED	María Luz	Desde ambos lados: el relato de la corresponsal Virginia Cowles sobre la Guerra Civil española		
Batista Tejada, Alejandro Universidad de Sevilla		A Transethnic Net: Intertextuality and Cultural Memory of the Spanish Civil War		
Fernández-Alonso, Alba Universidad de Burgos		"Flamenco is the Song of Spain / Gypsies, Guitars, Dancing": Langston Hughes' Vision of Gypsies in Spain		
Panel C: Riqueza Cultural y Legado Afrodescendiente: explorando la Africanidad en Haití, República Dominicana y la Figura de Estevanico Moderador: Aula: Dámaso Alonso, Colegio de Trinitarios				
Mercado, Juan Co		En busca del paraíso: África, España y Estevanico		
N'gom, M'bare Morgan State Univ	rersity	Dominicanidad y pancaribeñidad en la producción lírica de Blas Jiménez Abreu		
Benedicty-Kokke University of Amst		Revisiting Lo Real Maravilloso as Philosophy, from our Neoliberal Presents		
Silue, Waniteme J Université de Perp Tapia Medina, Ari	ignan	Hispanidad hegemónica y negritud emergente en la República Dominicana		

Ceremonia inaugural y conferencia plenaria "Análisis socioeconómico y comparativo entre los dominicanos inmigrantes y los dominicanos nacidos en los EE. UU." Ramona Hernández, catedrática de Sociología en el City College of New York, del City University of New York 12:30 h - 14:00 h (CUNY) y directora del Instituto de Estudios Dominicanos de CUNY (CUNY DSI) Presenta: Juan Carlos Mercado, City College of New York (CUNY) Aula: Salón de Actos, Colegio de San Ildefonso 14:00 h - 15:30 h Vino 15:30 h - 17:00 h Sesión II Panel A: Estados Unidos y la Guerra Civil española II Moderador: Aula: Miguel de Cervantes, Colegio de Trinitarios Saiz González, Ángel Jo Davidson **UNED** Navarro Férez, Javier Inteligencia artificial y mujeres norteamericanas en la Guerra Civil española Universidad Internacional de la Rioja Morán Pallarés, Miguel Las redes transnacionales humanitarias entre Estados Unidos y España durante la UNFD Guerra Civil española. La Solidaridad Internacional Antifascista (SIA) **Panel B: Estudios dominicanos** Moderador: Aula: Jorge Guillén, Colegio de Trinitarios Jabbar, Sabah University of Baghdad Dominican Roots in Julia Álvarez's How the García Girls Lost Their Accents College of Languages García Hidalgo, Palmira Mujeres con destino a Santo Domingo. Experiencias migratorias femeninas en el siglo Universidad de Huelva XVII González-Ripoll, Loles "Se trata de un abandono": cesión de San Agustín de la Florida (1763) y Santo Domingo (1795)**CSIC** Mesa redonda de la Fundación Consejo España - EE. UU. 17:00 h - 18:00 h Aula: Salón de Actos del Colegio de Málaga, Facultad de Filosofía y Letras

Visita guiada de la exposición Illustrated Spain in the U.S.

Facultad de Filología y Letras, Colegio de Málaga

18:00 h

Jueves 25 de abril de 2024

09:00 h - 10:30 h

Sesión I

Panel A: Relaciones transatlánticas durante el franquismo y la transición democrática

Moderador:

Aula: Miguel de Cervantes, Colegio de Trinitarios

Caruana de las Cagigas,

Leonardo

Universidad de Granada

La importancia del comercio exterior y la inversión extranjera en España (1936-1959)

Tascón Fernández, Julio

Universidad de Oviedo

Arroyo Muñoz, José Carlos

Universidad Interamericana

de Puerto Rico

La familia Rockefeller y la International Basic Economy Corporation (IBEC) en América Latina y España: inversión, Diplomacia Comercial y Desarrollismo (1954-1982)

López Zapico, Misael Arturo

Universidad Autónoma de Madrid

Los viajes de Juan Carlos I a Estados Unidos: una oportunidad para reforzar los vínculos económicos transatlánticos

Panel B: Emigración española a Estados Unidos

Moderador:

Aula: Jorge Guillén, Colegio de Trinitarios

Fernández Lorenzo, Patricia

Universidad Complutense de Madrid

Ramón y Cajal Abogados

"Help for those Children of Chaos": el proyecto del Centro de Estudios Históricos en la Universidad Johns Hopkins en el epistolario entre I. Bowman – A.M. Huntington

García Conesa, Isabel María

Centro Universitario de la Defensa

en San Javier

Juan Rubio, Antonio Daniel

Universidad de Granada

The Immigration of Spanish Intellectuals to North America after the Civil War

Suárez Arias, José Luis

UNED

Arroyo Vázquez, María Luz

UNED

Carreño, Anthony

Autor

El lector en la industria tabaquera de Tampa. Un estudio monográfico: la comunidad asturiana

Panel C: Relaciones transatlánticas en el pasado y en la actualidad

Moderador:

Aula: Dámaso Alonso, Colegio de Trinitarios

Ortiz Climent, Adrián

Universidad Europea de Valencia

Las relaciones trasatlánticas en la presidencia de Joe Biden: una mirada hacia la Unión Europea, la OTAN y España

Hoces-García, Alberto

Universidad de Murcia

Sailors, Freedom, and Revolution: the Atlantic Connection and the American Independences

10:30 h - 11:00 h Break 11:00 h - 12:30 h Sesión II Panel A: Viaje de ida: españoles en Estados Unidos I Moderador: Aula: Miguel de Cervantes, Colegio de Trinitarios Nieto-Phillips, John Franco's Man in Manhattan: The Clandestine World of Ambassador Juan Francisco de Indiana University, Bloomington Cárdenas (1936-1947) Pérez Rey, Nancy Exilio republicano en Nueva York: destino final y transitorio de los exiliados gallegos Universidade de Santiago (1936-1950) de Compostela Sanz Álvarez, Arancha El viaje a U.S.A. de Carmen Laforet Centro Internacional de Estudios Superiores del Español Panel B: Intercambios literarios a través del Atlántico I Moderador: Aula: Jorge Guillén, Colegio de Trinitarios Hardack, Richard The Quixotic American: Cervantes and the Lineage of Female Quixotes in the U.S. Southwest Research Institute Investigador independiente Prieto, Sara "The Spell of Spain": Maude Howe's Sun and Shadow in Spain (1908) Universidad de Alicante L. Clariond, Jeannette El burlador de Sevilla antillano Vaso Roto Ediciones

12:45 h - 14:00 h

Conferencia plenaria "Contactos y vínculos entre el español y el inglés"

Francisco Moreno Fernández, catedrático Alexander von Humboldt en la Universidad de Heidelberg y profesor honorífico investigador de la Universidad de Alcalá

Presenta: **Richard Bueno Hudson**, Instituto Cervantes de Nueva York

Aula: Salón de Actos, Colegio de San Ildefonso

14:30 h - 15:30 h

Break

15:30 h - 17:00 h	Sesión III		
Moderador:	da: españoles en Es ervantes, Colegio de		
Correoso Rodenas, José Manuel Universidad Complutense de Madrid		La conexión que (no) pudo ser: Cotton Mather, de Boston a Nueva España	
Roldán Carreño, Ángel Universidad de Huelva		Rómulo Manuel de Mora y González. Un emigrante español en los Estados Unidos de principios del siglo XX	
Cagiao Vila, Pilar Universidade de Santiago de Compostela		Del México revolucionario al <i>American Way of Life</i> . Viaje de una burguesa española a los Estados Unidos en 1920	
Moderador:	ruelta: estadounide n, Colegio de Trinitar		
Rivera de la Vega, Antía Universidade da Coruña		Transcontinental Threads: Luis Alberto Urrea's Genealogical Journey Across Europe and the Americas	
Sanz Jiménez, Miguel Universidad Complutense de Madrid		El viaje romántico de Longfellow por España y su traducción de las <i>Coplas a la muerte</i> de su padre	
Gifra-Adroher, Pere Universitat Pompeu Fabra		Caroline Earle White: An American Reformist in F <i>in-de-Siècle</i> Spain	
Panel C: La importancia de la autoría española en el cómic de los Estados Unidos Moderador: Aula: Dámaso Alonso, Colegio de Trinitarios			
Pulido Samper, Javier Investigador independiente		La generación perdida de Warren: artistas españoles en el cómic estadounidense de los años 70	
Sáez de Adana, Francisco Universidad de Alcalá		Carlos Pacheco: la pasión por los superhéroes	
Hormaechea Ocaña, Andrea		Entre páginas y fronteras: el impacto de las artistas españolas en la narrativa gráfica	

From Painter to Artist: The Case of Gabriel Hernández Walta

Universidad Complutense de Madrid

Universidad Complutense de Madrid

Carrión Arias, Rafael

estadounidense

viernes 26 de abril de 2024 09:00 h - 10:30 h Sesión I Panel A: Intercambios literarios a través del Atlántico II Moderador: Aula: Miguel de Cervantes, Colegio de Trinitarios Porras Sánchez, María Whose exploration narrative? Laila Lalami's Retelling of Cabeza de Vaca's Castaways Universidad Complutense de Madrid Guijarro González, Juan Ignacio "Echoes of a Lost Age": la presencia de los ensayos de F. Scott Fitzgerald en el mercado Universidad de Sevilla editorial español Panel B: Educación y lenguas Moderador: Aula: Jorge Guillén, Colegio de Trinitarios Pascual Martín, Ángel Universitat de Barcelona La idea de universidad en Robert M. Hutchins y Ortega y Gasset Scotton, Paolo Universitat de Barcelona Kaiser, A Cu vi trempar esperanton? Investigador independiente Cañero Serraño, Julio Universidad de Alcalá Nuevos trasvases humanos entre España y Estados Unidos. Una perspectiva transcultural, laboral y educativa. Estévez-Saá, José Manuel Universidade da Coruña 10:30 h - 11:00 h Break Sesión II 11:00 h - 12:30 h Panel A: Hispanismo: influencias culturales Moderador: Aula: Miguel de Cervantes, Colegio de Trinitarios Gómez Herrero, Fernando Estados Unidos y sus humanidades extranjeras (y extranjerizantes): *Translatio Imperii et* Investigador independiente Studii. Tres Niveles de Análisis Calleros, Héctor Samuel P. Huntington y las culturas hispanoparlantes Universidad de Varsovia Verdugo-Álvez, María Nieves

El hispanismo de Amelia Agostini del Río (1896-1996)

Marcial Dorado (1929-1939)

La Residencia española de Barnard College. El último proyecto hispanista de Carolina

Universidade de Santiago de

Márquez Macías, Rosario

Universidad de Huelva

Compostela

Panel B: Otros productos culturales Moderador: Aula: Jorge Guillén, Colegio de Trinitar	ios		
Valencia, Robert Earthjustice	Tendiendo puentes: entrelazando activismo ambiental, comunicaciones y cambio de políticas en la comunidad hispana		
Afatsawo, Dieudonne Hampden-Sydney College, Virginia	Almost Lost Without Translation: The Role of Interpreters in the Amistad revolt		
Kaufmann, Alicia Universidad de Alcalá	Fútbol como un juego emocional: análisis comparativo entre el fútbol femenino de España y los Estados Unidos		
Blanes, Rubén Universidad de Alicante	Los ecos de la tierra en la obra fotográfica de Bernard Plossu		
Panel C: HISPANAM: plataforma interactiva sobre la presencia española en Norteamérica Moderador: Aula: Dámaso Alonso, Colegio de Trinitarios			
Ramos Milla, Diana Instituto Franklin-UAH Ryan, Dónal	Mesa redonda sobre el proyecto de investigación HISPANAM: plataforma interactiva sobre la presencia española en Norteamérica		

12:45 h - 14:00 h

Instituto Franklin-UAH

Conferencia plenaria

Carlos Canales, especialista en historia moderna y folclore español, abogado, y escritor

Presenta: **José Antonio Gurpegui**, Instituto Franklin-UAH

Aula: Salón de Actos, Colegio de San Ildefonso